


I

ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.
AVVERTENZE

Proteggere i cavi d'alimentazione della rete con le apposite guaine in vetro silicone.
Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
L'apparecchio non può essere usato in ambienti umidi o all'esterno.
Mai coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
Per la pulizia dei vetri si raccomanda di non usare mai solventi abrasivi.

Potenza massima della lampada. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W
Attacco lampada. R7s

Tipo lampada. QT-DE12  118 mm

Apparecchio classe I

Grado di protezione. IP20

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili. 


Nel caso di rottura dello schermo di protezione sostituirlo con ricambi originali.

GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.
WARNING

Protect the main supply cables with the special silicone-glass sheaths.
Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
The appliance may not be used in humid or external environments.
Never cover the appliance while in function.
For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials.

Capacity of bulb. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W
Type of lampholder. R7s

Type of bulb. QT-DE12  118 mm

Appliance in class I

Degree of protection. IP20

Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable. 

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPERS WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLIG AUFBEWAHRT WERDEN.
WICHTIGE HINWEISE

Die Netzversorgungskabel mit den entsprechenden Kabelmänneln aus Silikonglas schützen.
Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Der Beleuchtungskörper darf nicht in feuchten Räumen bzw. im Freien eingesetzt werden.
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.
Zur Reinigung der Gläser dürfen keine Scheuer- bzw. Lösungsmittel verwendet werden.

Leistung der Gluehbirne. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W
Anschluss. R7s

Typ der Gluehbirne. QT-DE12  118 mm

Gerät der Klasse I

Schutzart IP20

Das Gerat eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflächen. 

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

RU


ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

ВНИМАНИЕ:

Изолировать сетевые провода специальной стеклосиликоновой оплеткой.
Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.
Осветительный прибор не может быть использован во влажных помещениях или на улице.
For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials.


Максимальная мощность лампочки. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W

Тип цоколя лампочки R7s

Тип лампочки QT-DE12  118 mm

Осветительный прибор КЛАССА I

Степень защиты IP20

пригодный для установки на возгораемых поверхностях. 

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.
AVERTISSEMENTS

Protéger les câbles d'alimentation du secteur au moyen des gaines spéciales en verre aux silicones.
Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
Cet appareil ne peut pas être utilisé dans des pièces humides ni à l'extérieur.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
Ne jamais utiliser des abrasifs ou des solvants pour le nettoyage des parties en verre.

Puissance ampoule. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W
Culot. R7s

Type ampoule. QT-DE12  118 mm

Appareil de classe I

Degré de protection IP20

Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables. 

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.
ADVERTÊNCIAS

Proteger os cabos de alimentação da rede com as respectivas bainhas em vidro de silicone.
Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
O aparelho não pode ser utilizado em ambientes húmidos ou no exterior.
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.
For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials.

Potência máxima da lâmpada. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W
Tipo de suporte da lâmpada. R7s

Tipo de lâmpada. QT-DE12  118 mm

Aparelho de CLASSE I

Grado de protecção. IP20

Apropriado para ser montado em superficies normalmente inflamáveis. 

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.
ADVERTENCIAS

Proteger los cables de alimentación de la red con las especiales vainas en cristal de silicio (vidrio silicona).
Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
El aparato no podrá utilizarse en ambientes húmedos ni en exteriores.
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.
For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials.

Potencia máxima de la bombilla. (*) 1x 150W (**) 1x 200W (***) 1x 300W
Casquillo de la bombilla. R7s

Tipo de bombilla. QT-DE12  118 mm

Aparato CLASE I

Grado de protección IP20

Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables. 

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

